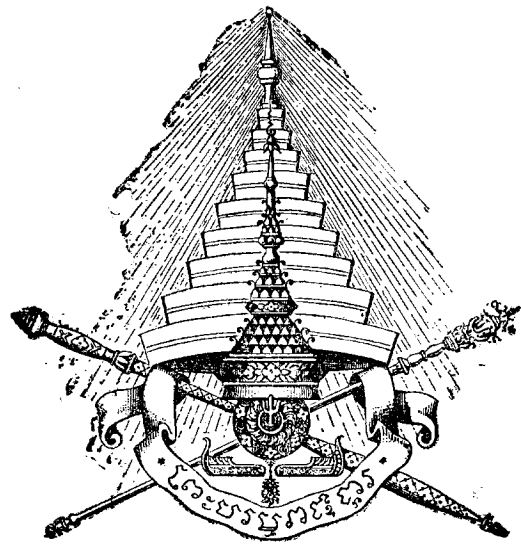


รฤก แก่ พระ สังข์ แด โปรดเกล้า ฯ ให้ ส้มเต๋จ  
 พระ วัน รัต คัม เทียน ไชย แด้ว พระ สังข์ ถวาย  
 อนุ โมทนา แด ถวาย ขติเรก ถวาย พระ พรดา  
 ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก ยาเชอ ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก  
 เชอ ทูตเกล้า ฯ ถวาย ต้น ไม้ ทอง เงิน แด ดอก  
 ไม้ ชูป เทียน แด พระ บาท ส้มเต๋จ พระ เจ้า อยู่หัว  
 แด ถวาย ดอก ไม้ ชูป เทียน แก่ พระ บรมวงษา  
 มุวงษ์ ผู้ ใหญ่ แด้ว พระ บาท ส้มเต๋จ พระ เจ้า  
 อยู่หัว เสด็จ ขึ้น

เวลา ย่ำค่ำ พระ บาท ส้มเต๋จ พระ เจ้า อยู่หัว  
 เสด็จ ออก โปรดเกล้า ฯ ให้ ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก  
 ยาเชอ แด ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก เชอ ทั้ง ๒  
 พระ องค์ ซึ่ง ทรง เครื่อง ต้น อย่าง ขัตติยราช  
 กุมาร เสด็จ ขึ้น ประ ทับ เหนือ พระ ยาน มาศ  
 ราช บัด ดังกั แด้ว พราหมณ์ เบิก แฉ่น ข้ำ ราช  
 การ เวียน เทียน ส้ม โภช ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก  
 ยาเชอ ส้มเต๋จ พระ เจ้า ลูก เชอ ๒ พระ องค์ นั้น  
 ตาม ราช ประเพณี พระ บาท ส้มเต๋จ พระ เจ้า  
 อยู่หัว ทรง หลั่ง น้ำ พระ มหา สังข์ ทรง เจิม แด  
 พระ ราช ทาน ทอง เงิน ส้ม โภช แด้ว โปรดเกล้า ฯ  
 ให้ พระ บรมวงษา มุวงษ์ ทรง เจิม ข้ำ ราช การ  
 ผู้ ใหญ่ เจิม ถวาย แด้ว พระ บาท ส้มเต๋จ พระ  
 เจ้า อยู่หัว เสด็จ ขึ้น

การ ประดับ กาย ใน การ พระ ราช พิธี นี้  
 วันที่ ๔ วัน ตั้ง น้ำ ว่างด้าย วันที่ ๕ เข้า จุด เทียน  
 ไชย แต่ง ครั่ง ยศ วันที่ ๕ ที่ ๖ ที่ ๗ เวลา บ่าย  
 แต่ง เต็ม ยศ ทั้ง ๓ เวลา วันที่ ๘ เวลา พระ  
 ฤกษ์ ไล่กันต์ แด พระ ราช ทาน พระ สุพรรณบัตร  
 เวลา บ่าย ส้ม โภช พระ บรม วงษามุวงษ์ ทรง  
 พระ ฤษา เขียน ทอง ฉดอง พระ องค์ เยี่ยม บับ  
 รัต พระ องค์ ส้ม วรรค์ ข้ำ ทูต ของ ฤดี พระ บาท  
 มั่ง ด้อง บัก ถาย สรวม เลือ เยี่ยม บับ คาศ ส้ม วรรค์  
 ทั้ง ๒ เวลา



ประกาศ

ใน การ พระ ราชทาน พระ สุพรรณ บัตร

ศุภมัตถุ พระ พุทธ ด้าส่น กาด เปน อดีตภาค  
 ถ่วง แด้ว ๒๔๔๑ พรรษา ปัตย์ บัน กาด จันทร คติ  
 นิยม โสณ ด้วง จระ บุษย มาศ กภาพักษ์ พาวลี  
 คิติ รวิวาร สุริยคคิกาด รัตน โทดินทร์ ศก ๑๑๗  
 มกราคม มาศ อัญฐู มะมา ด้าหะ คุณ พิเศษ  
 บริเนท กาด กำหนด

พระ บาท ส้มเต๋จ พระ ปรมินทร มหา จุฬาลงกรณ์  
 บดินทร เทพย มหา มงกุฏ บุรุษย รัตนราช รวิวงษ์  
 วรุตมพงษ์ บริพัตร วรขัตติยราช นิกโรดม จาคร์ นิต  
 บรม มหา จักรพรรดิ ราช สังกาศ อุกโต สุชาติ  
 ด้วง สุทธ เศราษณี จักรกรี บรม นารถ มหา มกุฏ  
 ราช วราง กูร สุจริต มุต สุด้าษิต อรรค อภฤษฐู  
 ไพบุญย์ บุรพาตฺร กฤษดา ภินิหาร สุภาธิการ  
 วังสุฤษคิ รัชัญญ ด้กษณณ์ วิจิตร โสภาค สรวพงค์  
 มหาช โนตมางค ประนต บาท บงกชยุคต ประสทธิ  
 ด้วง พศุภมต อุดม บรม สุชมาต ทิพย เทพาวตาร  
 ไพศาค เกียรตคิณ อุดย พิเศษ สรวพ เทเวศรา  
 มุรักษ์ วิสสิทธิศักติ สมนยา พินิต ประชานารถ เปรม  
 กระมต ขัตติยราช ประยूर มุต มุข มาตยา ภิมรย์  
 อุดม เศชา ธิการ วิริฐุณ คุณ ด้วง ด้ยามา ทินคร  
 วรุตเมกราช คิตถ มหา ปริวารนายก อนันต์ มหันต

วฤทธิเดช สรรพวิเศษ ศิรินทร อเนกชนนิกร  
 สโมรสัมมต ประสิทธิ์วิเศษคมโหดม บรมราช  
 สัมบัติ นพปต เสถียร ฉัตรชาติฉัตร ศิริวิรัตน์  
 ตักขณมหา บรมราชาภิเศกาภิสิต สรรพ  
 ทศทิศ วิชิตไชย สดกมโหด รียมมหา สวามินทร์  
 มเหศวร มหินทรมหา รามา ชีราชวโรดม บรม  
 นารถ ซาคี อาชาวไศรย พุทธา ทิโคร รัตนสรณา  
 รักษ์ อุดย คักติ อรรคนเรศรา จิปตี เมตดา  
 กรุณา สัตถุไทย โอนโปไมยบุญ การ สดก  
 ไพศาล มหาวิชา จิปดินทร ปรมินทร์ ชรรมิภ  
 มหาราชา ชีราช บรมนารถ บพิตร พระจุลจอม  
 เกด้าเจ้าอยู่หัว

ทรง พระราช ดำริห์ว่า เป็น ราช ประเพณี  
 โบราณ มา ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า  
 เมื่อ ทรง พระเจริญ ขึ้น ส้มควรว แล้ว ก็ พระราช  
 ทาน พระ สุพรรณ บัตร เถลิม พระนาม ตาม  
 ส้มควรว ที่ ตั้ง อยู่ ใน พระ บรม ราช ตระกุด อัน สูง  
 ศักติ บาง พระองค์ ก็โปรดเกด้า ๆ ให้ ดำรง พระ  
 เกียรติยศ เป็น เจ้า ฟ้า ต่าง กรม ทรง ศักดินา เตม  
 ความ พระราช กำหนด ด้วย อีก ขึ้น หนึ่ง เป็น  
 ชรรมนิยม สืบ มา บัดนี้ ทรง พระราช ดำริห์ว่า  
 ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า ชาย ทรง พระ  
 เจริญ ไวย ส้มควรว ที่ จะ ได้รับ พระ สุพรรณ บัตร  
 เถลิม พระนาม ตาม ชัตติยราช ประเพณี จึงทรงพระ  
 กรุณาโปรด เกด้า ๆ ให้ ตั้ง พระราช พิธี เถลิม  
 พระ สุพรรณ บัตร ตาม อย่าง ที่ ได้ เคย มี มา แต่ ก่อน

จึง มี พระบรมราช โองการ ดำรัส สั่ง ให้ สถาป  
 นา ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า ชาย ขึ้น  
 เป็น ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า ต่าง กรม  
 มี พระนาม ตาม จาตุภ ใน พระ สุพรรณ บัตร ว่า  
 ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า อัมภวงค เศชาอุษ  
 วิสิฐ วิสุทร ตักขณโสภณ อุบัตร์คต กาดนิยม  
 ประถม ปรีวิตร รัตนโกสินทร์ ศก สะตะสาชก

ชัยโฆดคร สดากพร มงคต สัมมัย นราชิปโตย บรม  
 นารถ จุฬาดงกรณ์ ราชวโรด อุดยยศ อุกฤษฐ  
 ศักติ อุภาโต บัษ วิสุทธิกษัตริย์ ชัตติยราชกุมาร  
 กรม ชุน นครราช สี่หี่มา ครุช นาม ให้ ทรง  
 ศักดินา ๔๐๐๐๐ ตาม พระราช กำหนด อย่าง ส้มเต็ญ  
 พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า ต่าง กรม จง ทรง เจริญ  
 พฤชชนมายุ พรวณ สุข พต ปฏิภาณ คุณ สดรัสสัมบัติ  
 สรรพ ศิริ สดวัตติ พิพัฒน์ มงคต วิบุดยศุภผล สดก  
 เกียรติยศ อิศริยศักดิ์ เศชา นุภาพม โหฬาร  
 รับ ราชการ ฉดอง พระเดช พระคุณ โดย ส้มควรว  
 แก่ ความ เปน ใน บรมราช ตระกุด อัน สูง ศักติ ใน  
 พระ บรมราช วงษ์ นี้ ทุก ประการ

ให้ ทรง ตั้ง เจ้า กรม เป็น ชุน นครราช สี่หี่มา  
 ถือ ศักดินา ๘๐๐

ให้ ทรง ตั้ง ปลัด กรม เป็น หมื่น ดำปาง บุรา  
 จิปตี ถือ ศักดินา ๒๐๐

ให้ ทรง ตั้ง ส้มหู่ บัญชี เป็น หมื่น ปดธานี  
 นราภิบาล ถือ ศักดินา ๓๐๐

ให้ ผู้ ซึ่ง ได้รับ ตำแหน่ง ทั้ง ๓ นี้ ทำ ราชการ  
 ใน หลวง แต่ ใน กรม ตาม อย่าง ชรรมนิยม  
 เจ้ากรม ปลัด กรม ส้มหู่ บัญชี ใน ส้มเต็ญ  
 พระเจ้า ลูก ยาเธอ เจ้า ฟ้า ต่าง กรม สืบ ไป

อนึ่ง ทรง พระราช ดำริห์ว่า พระเจ้า ลูก เธอ  
 เจ้า ฟ้า หญิง มี พระชนมายุ เจริญ ไวย ได้ ทรง  
 พระ กรุณาโปรด เกด้า ๆ ให้ ตั้ง พระราช พิธี  
 มงคต การ โสกันต์ ใน ครั้ง นี้ แล้ว ส้มควรว จะ  
 พระ ราชทาน พระ สุพรรณ บัตร เถลิม พระนาม  
 เป็น ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก เธอ เจ้า ฟ้า ตาม ชัตติยราช  
 ประเพณีโบราณ นั้น ด้วย

จึง มี พระบรม ราช โองการ ดำรัส สั่ง ให้  
 สถาปนา พระเจ้า ลูก เธอ เจ้า ฟ้า หญิง ขึ้น เป็น  
 ส้มเต็ญ พระเจ้า ลูก เธอ เจ้า ฟ้า มี พระนาม ตาม  
 จาตุภ ใน พระ สุพรรณ บัตร ว่า ส้มเต็ญ พระเจ้า

ถูกขอเจ้าพนักงานมณฑล วิมต ประภาวดี วรค  
 บริวาร ให้ ทรง คักคินา ๒๐๐๐๐ ตาม พระราช  
 กำหนด อย่าง สมเด็จพระเจ้า ถูกขอ เจ้า พ้า ฝ่ายใน  
 ให้ ทรง เจริญ ที่ขมขมายุ พรรณคุดพล ปฏิภาณ คุณ  
 ดำรง สมบัติ สรรพ ศิริ สวัสดิ์ พิพัฒน์ มงคล  
 เกียรติยศ อิศริยศักดิ์ มิโฮฬาร ทุก ประการ เทอญ

**พระ ราชทาน เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์**

วันที่ ๘ มกราคม วันโกสสินทร ศก ๑๑๗  
 พระบาท สมเด็จพระเจ้า อยู่หัว ทรง พระกรุณา  
 โปรดเกล้า ฯ พระ ราช ทาน เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์  
 อัน มี เกียรติคุณ รุ่งเรือง ยิ่ง มหาจักรกรี บรม  
 ราช วงษ์ แก่ สมเด็จพระเจ้า ถูกขอ เจ้า พ้า  
 อัยยวงศ์ เตชาวุธ กรม ขุน นคร ราช สี่หมาเป็น  
 สมเด็จพระเจ้า ถูกขอ เจ้า พ้า นิภาณมณฑล

วันที่ ๑๓ มกราคม วันโกสสินทร ศก ๑๑๗  
 พระบาท สมเด็จพระเจ้า อยู่หัว เสด็จ ออก  
 ขุน นาง ทรง พระกรุณา โปรดเกล้า ฯ พระราช  
 ทาน เครื่อง ราช อิศริยาภรณ์ แก่ ข้าราชการ คือ

- ข้าง ฝือก ชั้น ที่ ๔ ภูษนาภรณ์
- พระยามนเนติบรรหาร (จัน)
- จมื่น ศักติบริบาล (สวน)
- มงกุฎสยาม ชั้น ที่ ๕ วิจิตรภรณ์
- หลวง จักรปาณ ศรี ศิด วิสุทธี (ถอบ)
- หลวง ครุ ทินทาภาวี่ (ทิน)

**เสด็จพระราชดำเนิน ทอดพระเนตร**

**พเนียด แด พระราชวังบางปอิน**

วันที่ ๑๓ มกราคม วันโกสสินทร ศก ๑๑๗  
 เวลา เข้า ๑ โมง พระบาท สมเด็จพระเจ้า อยู่หัว  
 เสด็จ ออก พระที่นั่ง จักรกรี มหาปราสาท ประทับ  
 รถ พระที่นั่ง เสด็จ พระราช ดำเนิน ไป ถึง สเตรชัน  
 รถไฟ เสด็จ ขึ้น ประทับ รถไฟ พระที่นั่ง เวลา

เข้า โมง ครึ่ง รถไฟ ใช้จักร ออก จาก สเตรชัน  
 เวลา เข้า ๔ โมง ถึง สเตรชัน กรุงเก่า เสด็จ ลง  
 จาก รถไฟ พระที่นั่ง สี่ ทำนำ สเตรชัน ประทับเรือ  
 พระที่นั่ง กด ไฟ ประทับ ทักษณาการ เรือ พระที่นั่ง  
 ใช้จักร ออก จาก ท่า สเตร ชัน ไป ประทับ ท่า พเนียด  
 เสด็จ พระราช ดำเนิน ขึ้น ทอด พระเนตร การ  
 ปลุกสร้าง ส้อม แดง พดด้ง พดด้ง แด ที่ พเนียด  
 ทิวแล้ว เสด็จ กลับ โดย ทาง เรือ ประทับ พระ  
 ราชวัง บาง ปอิน ทอด พระเนตร การ ก่อ สร้าง  
 ส้อม แดง ทิว ไป แล้ว ประทับ โต๊ะเสวย กลาง  
 วัน พร้อม ด้วย พระ บรมวงษานุวงษ ที่ พระที่นั่ง  
 อุทยาน ภูม เสด็จร เสด็จ แล้ว ทอด พระ เนตร  
 การ ใน แด นอก พระ ราช วัง ทิว ไป แล้ว เสด็จ  
 กลับสู่ สเตร ชัน รถไฟ ขึ้น ประทับ รถไฟ พระ  
 ที่นั่ง เวลา บ่าย ๔ โมง รถไฟ ใช้จักร ออก  
 จาก สเตร ชัน บาง ปอิน ถึง กรุง เทพ ฯ เวลา บ่าย  
 ๕ โมง ๕๐ นาที เสด็จ ประทับ รถ พระที่นั่ง  
 กลับ พระ บรม มหา ราช วัง

**พระราชทาน สัญญาบัตร**

วันที่ ๑๓ มกราคม วันโกสสินทร ศก ๑๑๗  
 พระบาท สมเด็จพระเจ้า อยู่หัว เสด็จ ออก ขุน นาง  
 ทรง พระกรุณา โปรดเกล้า ฯ พระ ราช ทาน  
 สัญญาบัตร แก่ ข้าราชการ คือ

- ๑ ให้รอง นายเรือตรี นายช่าง เป็น หลวง  
 ประดิษฐ์ นาวายุทธ มีตำแหน่ง ราชการ ใน กรม  
 ทหาร เรือ ชื่อ ศักคินา ๖๐๐
- ๒ ให้ นายบุ บุคร หลวงแก้ว กรมการ เมือง  
 สุพรรณบุรี เป็น หลวง อรรถสาร สิทธิ กรม  
 มีตำแหน่ง ราชการ ใน กระทรวง ยุติธรรม ชื่อ  
 ศักคินา ๖๐๐
- ๓ ให้ขุนเทพ โภษา เป็น หลวง บุรีพิทักษ์  
 ยกร บัตร เมือง ฉะเชิงเทรา ชื่อ ศักคินา ๖๐๐